

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Evitando eslóganes en un artículo
sobre el libro *Mil cosas*, de Juan Tallón]

A. T.

Mientras escribía este comentario tuve que alejar de mí planteamientos críticos poco maduros como el eslogan: “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”, porque no es serio (y había más).

***Puntuar
de otra
forma***

(A. T.: “Tragicomedia en la que el chiste...”, *El País-Babelia*, 04.10.25, 6).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos cuatro cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Mientras escribía este comentario tuve que alejar de mí planteamientos críticos poco maduros como el eslogan: “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”, porque no es serio (y había más).

Mientras escribía este comentario[,] tuve que alejar[,] de mí[,] planteamientos críticos poco maduros —como el eslogan “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”— porque no es serio (y había más).

1) Puntuamos la construcción temporal, situada en cabeza de oración. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Mientras escribía este comentario tuve que alejar de mí planteamientos críticos poco maduros como el eslogan: “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”, porque no es serio (y había más).

Mientras escribía este comentario[,] tuve que alejar, de mí, planteamientos críticos poco maduros —como el eslogan “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”— porque no es serio (y había más).

Según la norma, las construcciones temporales “en posición inicial se separan mediante coma del resto del enunciado: ***Cuando salgas, cierra la puerta; Siempre que me necesites, llámame; Antes de que den las doce, el cuento se acabará***” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 333).

2) Por motivos de contexto, proponemos aislar *de mí* como inciso situado entre el verbo *alejarse* y su complemento directo *planteamientos críticos...* Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Mientras escribía este comentario tuve que alejarse de mí planteamientos críticos poco maduros como el eslogan: “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”, porque no es serio (y había más).

Mientras escribía este comentario, tuve que alejarse[,] **de mí**[,] planteamientos críticos poco maduros —como el eslogan “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”— porque no es serio (y había más).

Según la normativa, “pueden aislarse entre comas los complementos circunstanciales que se intercalan entre el verbo y uno de los complementos por él exigidos (directo, de régimen, etc.): *Carlos Jiménez fue expulsado, aquel mes de diciembre, de la asociación*” (Ortografía... 2010: 317).

3) Sustituimos, por rayas, las comas que aíslan el inciso que contiene una coma interna. Reproducimos ambas versiones:

Mientras escribía este comentario tuve que alejar de mí planteamientos críticos poco maduros como el eslogan: “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”, porque no es serio (y había más).

Mientras escribía este comentario, tuve que alejar, de mí, planteamientos críticos poco maduros —**como el eslogan “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”**— porque no es serio (y había más).

Según la normativa, “no debe usarse coma para separar incisos con puntuación interna, es decir, que incluyen secuencias separadas por punto, coma, punto y coma o dos puntos; de lo contrario, se perjudica gravemente la inteligibilidad del texto, pues se dificulta la percepción de las relaciones entre sus miembros” (*Ortografía...* 2010: 366). Utilizamos rayas que “suponen un aislamiento mayor [que las comas]” (*Ortografía...* 2010: 374).

4) Proponemos eliminar los dos puntos, pues en una lectura normal no se hace pausa en ese contexto (ni son obligatorios los dos puntos que, según la normativa, siguen a un elemento anticipador). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Mientras escribía este comentario tuve que alejar de mí planteamientos críticos poco maduros como **el eslogan**: “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”, porque no es serio (y había más).

Mientras escribía este comentario, tuve que alejar, de mí, planteamientos críticos poco maduros —como **el eslogan** “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”— porque no es serio (y había más).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Mientras escribía este comentario tuve que alejar de mí planteamientos críticos poco maduros como el eslogan: “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”, porque no es serio (y había más).

Mientras escribía este comentario, tuve que alejar, de mí, planteamientos críticos poco maduros —como el eslogan “Juan Tallón, nos devuelves la ilusión”— porque no es serio (y había más).

